

外国文学史话

【西方 19 世纪后期卷】

A Survey of Foreign Literature

主 编 / 吴元迈 赵沛林 仲石
本卷著者 / 王福和 肖淑芬 徐亚杰

吉林人民出版社





外国文学史话

【西方 19 世纪后期卷】

A Survey of Foreign Literature

主编 / 吴元迈 赵沛林 仲石
本卷著者 / 王福和 肖淑芬 徐亚杰

吉林人民出版社

《外国文学史话》编委会

主 编	吴元迈	赵沛林	仲 石	
编委会主任	吴元迈	赵沛林	高玉秋	范中华
编 委	裴丹莹	苏 畅	刘 研	王桂荣
	于二辉	王 平	崔文辉	崔 凯
	杨旭东	刘雅春	沈 铁	胡轶坤
	盛百卉	温彩云	赵 森	宋美娜
	关春芳	邓玲玲	葛秀丽	杨百灵
选题策划	范中华			

西方 19 世纪后期卷

本卷著者 王福和 肖淑芬 徐亚杰



法国作家左拉



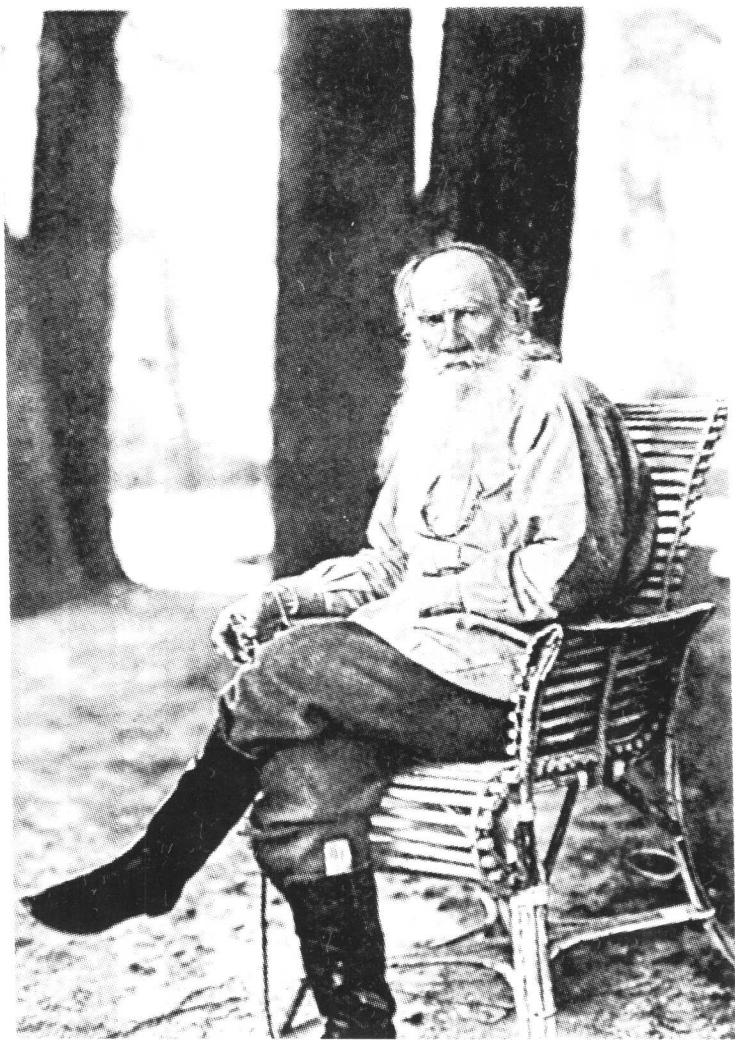
法国作家莫泊桑



法国诗人波德莱尔



英国作家哈代



俄国作家列夫·托尔斯泰



俄国作家陀思妥耶夫斯基

初露多元化端倪的 西方 19 世纪后期文学（代序）

1870 年，普法战争的炮声打碎了人们的梦想，同时也宣告了外表华丽无比，内部腐烂透顶的法兰西第二帝国的灭亡。1871 年，巴黎公社革命的礼炮声和欢呼声震撼了整个欧洲大陆，同时也伴随着反动势力血腥镇压的枪声而揭开了欧洲历史的新的——页。

19 世纪后期的欧洲历史迎来了一个极不寻常的发展时期。

这是一个充满了动荡，充满了矛盾，充满了反抗，充满了复杂局面的时期。马克思主义的火种随着传播的脚步东移到了俄国，列宁创立的无产阶级政党最终确立了国际工人运动中心的地位。帝国主义国家为扩大势力范围，争夺世界经济、政治和军事的垄断地位，导致一系列矛盾，引发了 1914 年开始的第一次世界大战。饱经风霜的欧洲人民为反对战争，反对奴役，反对压迫，争取自由，呼唤和平而掀起了声势浩大的革命运动。这运动从根本上动摇了帝国主义统治的根基，也直接唤起了俄国人民的觉醒，并于 1917 年打响了十月革命的第一枪，从而将人类的历史推向了充满竞争、充满魅力的 20 世纪。

这是一个多种主义共同滋生，多种哲学思潮同生共存，并且对文学产生重大影响的时期。马克思主义、费边主义、工联主义、无政府主义引起不同阶层人们的广泛关注，叔本华的悲观主义、尼采的权力意志论、柏格森的直觉主义乃至弗洛伊德的心理學等都从不同的角度，对不同的作家产生了不同的影响，使他们自觉或不自觉地运用这些不同的哲学、美学和心理学的理论和观点去观察生活，反映生活，进而使 19 世纪后期的欧洲文学呈现出极其复杂的局面。

19 世纪后期的欧洲文学迎来了一个极具色彩的转折时期。

这是一个多种文艺思潮争奇斗艳、百花齐放的时期。自文艺复兴以来，由人文主义、古典主义、启蒙主义、浪漫主义和现实主义等一种思潮一枝独秀、占据欧洲文坛主流地位，进而一统天下的局面即将显露出前所未有的危机，自然主义、唯美主义、象征主义、无产阶级文学等与现实主义一道以各自不同的风格、不同的情调、不同的内容、不同的色彩装点着五颜六色的文学殿堂，书写着色彩缤纷的文学天地。这一切似乎都在预示着一个不容回避的现实：欧洲文学一元化的时代就要成为历史，而文学的多元化时代在此已初露端倪。

这是一个作家辈出、群星荟萃的繁荣时期。都德、鲍狄埃、莫泊桑、左拉、法朗士、波德莱尔等用自己的艰苦劳作续写着法兰西文学的神话。哈代、萧伯纳、高尔斯华绥、柯南道尔、勃朗宁夫妇等用自己的如椽巨笔书写着英国的画卷。陀思妥耶夫斯基、托尔斯泰、契诃夫、谢德林等用自己的辛勤汗水耕耘着俄罗斯文学的肥田沃土。马克·吐温等则用自己的独特视角洞察着美国的日新月异。而斯特林堡、安徒生、易卜生、比昂逊等则正在用自己的艺术天赋开拓着北欧的新天地。

这是一个巨著纷呈、硕果累累的收获时期。左拉的《卢贡-马卡尔家族》勾画出第二帝国的丑恶历史；莫泊桑的名篇佳作展示着“短篇小说之王”的天才造诣；哈代的“威塞克斯小说”倾诉着苦难的兄弟姐妹的悲惨遭遇；萧伯纳的杰出戏剧“将真理和玩笑混为一体”；陀思妥耶夫斯基的小说显露着这个“恶魔天才”的迷人风采；托尔斯泰的长篇巨著犹如一面镜子将俄罗斯的社会场景尽收眼底；契诃夫的短篇小说尽显简洁洗练的平淡风格；马克·吐温的讽刺与幽默在美国文坛上独树一帜；易卜生的剧本创造了欧洲现代戏剧的新奇迹。

就在这色彩斑斓、纷繁复杂的文学天地里，自然主义首先脱颖而出，对现实主义的主流地位进行了坚决的反叛，在欧洲文坛引起剧烈反响。自然主义的思想渊源来自于当时风靡一时的实证主义哲学、遗传学说和决定论的深刻影响。自然主义的文学渊源则来自于福楼拜在 50 年代所提倡的“客观而无动于衷”的创作主张。60 年代，龚古尔兄弟联手推出了《夏尔·德马依》（1860）、《费洛曼娜修女》（1861）、《勒内·莫普兰》（1864）、《热尔米妮·拉赛德》（1865）、《玛奈特·莎洛蒙》（1867）和《谢凡赛夫人》（1869）等作品，将科学的精神与科学的方法引进到文学创作之中，并且把自然科学的方法运用到人物形象的塑造当中，从而最早在文学创作中显示出自然主义的特色，打响了向现实主义反叛的第一枪，被认为是自然主义文学的真正先驱。尤其是兄弟二人合著的《热尔米妮·拉赛德》，为自然主义文学的发展开辟出一条康庄大道。80 年代，左拉异军突起，以其《实验小说论》、《自然主义戏剧》和《自然主义小说家》等论著构建起一套完整的自然主义文学理论，进而成为法国自然主义文学的领袖人物。在《戴爱丝·拉甘》（1867）和《玛德莱娜·费拉》（1868）等最能代

表自然主义原则的作品中，他从病理学分析入手，把遗传因素引入文学作品，对自然主义的理论进行了大胆的尝试。在《卢贡-马卡尔家族》中，他把现实主义和自然主义相混淆，以自然主义理论和现实主义实践相矛盾的独特魅力，建构了 19 世纪法国文坛的又一座文学大厦。

就在自然主义走出法国，波及欧美，在世界各地掀起阵阵波澜的时候，唯美主义和象征主义又在法兰西的文学大地上破土而出。唯美主义的哲学基础源于康德的“无目的之合目的性”的美感学说。唯美主义的艺术原则来自于法国诗人戈蒂耶（1811—1872）的“为艺术而艺术”的创作主张。他在小说《莫班小姐》（1836）和诗集《珥琅与宝石》（1852）中，充分体现了唯美主义的艺术风格，开创了唯美主义的一代新风。英国作家奥斯卡·王尔德（1856—1900）是唯美主义的集大成者。在对话录《谎言的衰朽》中，他将唯美主义的主张推向了极至。他的长篇小说《道林·格雷的画像》（1891）、诗剧《莎乐美》（1893）和童话集《快乐王子集》集中体现了他唯美主义的艺术原则，均为唯美主义的上乘之作。

象征主义发端于四五十年代的法国。大诗人波德莱尔是象征主义的先驱，他的不朽诗篇《恶之花》在 19 世纪的法国文坛引起了巨大的震颤。他在诗集中开创的诗风和倡导的理论也为一批年轻的诗人所师承。在他的影响下，象征主义于 80 年代逐渐形成一股强大的文艺思潮，并以魏尔伦（1844—1896）、马拉美（1842—1898）和兰波（1851—1891）组成的象征主义“三剑客”而名扬四海。魏尔伦的《无言的情歌》（1874）、马拉美的《牧神的午后》（1876）和兰波的《醉舟》以奇异的想象、迷人的色调、新颖的手法将象征主义的风格表现得淋漓尽致。而比利时

的剧作家梅特林克（1860—1949）则以其带有梦幻色彩的剧作，给象征主义文学增添了一道亮丽的风景线。

在 19 世纪后期的欧洲文坛，无产阶级文学也显示出强大的生命力。其主要标志就是在鲜血和炮火中诞生的巴黎公社文学。虽然这个世界上的第一个无产阶级政权仅仅存在了七十二天，但公社前后近二十年间的文学创作却构成了巴黎公社文学最精彩的篇章。在这不朽的篇章中，既有巴黎公社文学的最杰出代表欧仁·鲍狄埃，也有公社的女英雄、诗人米歇尔（1830—1905）；既有著名的公社诗人克莱芒（1836—1903），也有著名的小说家瓦莱斯（1832—1885）。他们就像一座群雕，构成了巴黎公社文学最闪光的亮点。

19 世纪后期的欧洲文坛，依然是现实主义大丰收的时代。虽然没有了巴尔扎克和司汤达的身影，但法国现实主义雄风犹在。左拉、莫泊桑、都德、法朗士依旧孜孜不倦地为其添砖加瓦。尽管缺少了狄更斯、萨克雷和勃朗特姐妹的存在，但哈代、萧伯纳、高尔斯华绥等仍以高昂的斗志支撑着英国现实主义的局面。经历了普希金和果戈理等人的精心开拓，俄罗斯的现实主义文学全面走向了成熟，走向了高峰。陀思妥耶夫斯基、托尔斯泰、契诃夫等一个个闪光的名字将 19 世纪后期的俄国现实主义文学装点得绚丽多姿。曼氏兄弟的现实主义的创作造就了德国文坛的佳话。易卜生、安徒生的创作使北欧文坛大放异彩。马克·吐温的小说使美国文学引起了世界前所未有的关注。现实主义在走向深化，现实主义在走向成熟，现实主义在迎接一场新的革命，新的挑战。

19 世纪后期是欧洲历史的转折时期。

19 世纪后期是欧洲文学的转折时期。

19 世纪后期是欧洲文学开始走向分化的时期。

19 世纪后期是欧洲文学结束一元化局面的时期。

告别了难忘的 19 世纪，世界文坛即刻“天下大乱”，一个令人目不暇接的文学多元化的时代就此像一个躁动不安的早产儿匆匆忙忙地来到人世间，新的时代开始了！

参加本卷撰稿工作的还有那其灼、赵森、邓玲玲等，在此向他们表示衷心的感谢。

王福和

2001 年 9 月

目 录

初露多元化端倪的西方 19 世纪后期文学 (代序) (1)

1. 书局老板惊醒左拉诗人之梦 (1)
2. 从打包工人到职业作家 (7)
3. 左拉的精神之父 (11)
4. 《戴爱丝·拉甘》: 自然主义的代表作 (16)
5. 《卢贡-马卡尔家族》的诞生 (20)
6. 《小酒店》: 讲述工人自己的故事 (26)
7. “整个社会都向女人身上扑去!” (31)
8. 工人阶级的第一部伟大小说《萌芽》 (37)
9. 为法国农民而作的《土地》 (45)
10. 充满贪婪与疯狂的“金钱”世界 (50)
11. 《崩溃》对《战争与和平》的模仿 (54)
12. 左拉的忠实伴侣 (59)
13. 左拉的情人 (64)
14. 左拉与龚古尔兄弟 (69)
15. 左拉在德雷福斯案件中 (74)
16. 左拉的流亡生涯 (81)
17. 左拉之死 (86)

18. 莫泊桑笔下的父亲	(91)
19. 布耶——莫泊桑的导师	(99)
20. 莫泊桑慈父般的朋友福楼拜	(104)
21. 莫泊桑笔下的普法战争	(109)
22. 莫泊桑短篇中的社会风景图	(113)
23. 莫泊桑的“私生子”题材小说	(118)
24. 梅塘之夜	(122)
25. 《羊脂球》台前幕后	(127)
26. 献给屠格涅夫的《泰利埃公馆》	(134)
27. 《一生》：作家母亲的生活写照	(139)
28. 作家自我的生活素描——《漂亮朋友》	(143)
29. 莫泊桑错失克蕾芒丝	(150)
30. 莫泊桑与俄罗斯女郎的书信大战	(155)
31. 自然主义的反叛	(161)
32. 不染流俗的波德莱尔	(166)
33. 波德莱尔的忧郁和理想	(171)
34. 《恶之花》：使法国文坛颤栗的文学诉讼	(179)
35. 马拉美与德彪西	(185)
36. 全世界无产阶级的歌	(190)
37. 《企鹅岛》：德雷福斯案件的艺术再现	(197)
38. 《最后一课》的余音	(202)
39. 哈代的亡妻之恋	(206)
40. 苔丝：被命运摧残的纯洁女人	(214)
41. 诗坛知音，不朽情侣	(221)
42. 勃朗宁的家教	(226)
43. 资产阶级思想家的敌人罗斯金	(229)
44. 美丽面庞后的丑陋：《道林·格雷的画像》	(233)